23-24

MÁSTER UNIVERSITARIO EN
LINGÜÍSTICA INGLESA APLICADA

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA

ESTILÍSTICA

CÓDIGO 24402423

UNED

23-24

ESTILÍSTICA

CÓDIGO 24402423

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA
IGUALDAD DE GÉNERO

Nombre de la asignatura	ESTILÍSTICA
Código	24402423
Curso académico	2023/2024
Título en que se imparte	MÁSTER UNIVERSITARIO EN LINGÜÍSTICA INGLESA APLICADA
Tipo	CONTENIDOS
Nº ETCS	5
Horas	125.0
Periodo	SEMESTRE 2
Idiomas en que se imparte	CASTELLANO

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

Esta asignatura teórico-práctica es una aproximación a la estilística como herramienta de recepción y valoración de textos en lengua inglesa. Su contenido tiene vínculos multidisciplinares dado que permite aplicar, relacionar y complementar diferentes campos de estudio e investigación como son la crítica literaria, los estudios culturales, y diversas vertientes de la lingüística como por ejemplo el análisis del discurso o la fonología. En este curso, asimismo, se pretende ofrecer una visión actual del objeto de estudio, los métodos y las aplicaciones del análisis estilístico del texto. La asignatura de "Estilística" inicia al estudiantado en conceptos y términos fundamentales en la materia, y le proporciona los instrumentos necesarios para reconocer y apreciar las estrategias de estilo que conforman y significan un texto de cualquier género (literario o no) en lengua inglesa. Igualmente, la asignatura pretende desarrollar en el alumnado la capacidad crítica necesaria para comprender los textos como funcionales dentro de un contexto, y por tanto para descartar significados fijos.

Tradicionalmente, la estilística tenía como objeto el estudio de los elementos lingüísticos de los textos literarios y su participación en el significado de los mismos. En la actualidad, y a pesar de que buena parte de la crítica literaria aún se apoya en el análisis del estilo de los textos, la estilística se ha visto enriquecida con la intersección de otras disciplinas, como la lingüística cognitiva, la psicología, o los estudios culturales. Lejos de ocuparse únicamente de la descripción y análisis de los elementos lingüísticos de un texto, los últimos trabajos sobre el estilo reconocen e investigan cómo el significado depende tanto de la elección de elementos lingüísticos a la hora de producir un texto como de los marcos mentales y culturales que entran en juego a la hora de recibir tal texto.

Esta asignatura, enmarcada en el *Máster en Lingüística Inglesa Aplicada*, contribuye a la aplicación de conocimientos de otras asignaturas del Máster, en concreto de aquellas relacionadas con los diferentes niveles del texto ("Modelos Fonológicos y sus Aplicaciones", "Análisis Léxico", "Análisis del Discurso") y con los aspectos sociales y culturales que intervienen en las elecciones lingüísticas y en los efectos que éstas crean ("El Inglés como Lengua Internacional y Comunicación Intercultural"). Asimismo, esta asignatura ofrece vínculos con "Análisis Contrastivo y Traducción" e "Inglés Profesional y Académico", pues uno de los objetivos es que el estudiantado detecte los recursos estilísticos en textos de cualquier tipo en lengua inglesa, y valore su carga significativa en términos estéticos, sociales e ideológicos.

Esta asignatura se adecua, pues, al perfil profesional y académico del Máster en cuanto que

complementa otras asignaturas dedicadas al estudio, adquisición y uso de la lengua inglesa. Los futuros profesionales e investigadores desarrollarán una sensibilidad estilística hacia textos informativos, ensayísticos, publicitarios y, cómo no, literarios. Son varios las y los profesionales que podrán emplear los conocimientos adquiridos con esta asignatura. La apreciación y aplicación de los diversos recursos estilísticos perfilarán las competencias lingüísticas del futuro profesorado de lengua inglesa, tanto del profesorado de lengua inglesa especializada como de aquel que desee utilizar material real en inglés (artículos periodísticos, obras literarias, canciones...). Igualmente, contribuirá al desarrollo de la recepción crítica de los asesores culturales, profesionales de los medios y de la traducción.
En lo que respecta a la investigación, los estudios estilísticos se alejan de lo puramente lingüístico y gramatical para aproximarse a cuestiones del ámbito social. Los y las futuros investigadores tienen ante sí un campo de revisión de estudios anteriores, así como la tarea de analizar las implicaciones sociales y culturales (contexto espacio-temporal, etnia, género, etc) de las estrategias estilísticas.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA

Aunque no es necesario haber cursado estudios previos sobre estilos literarios en lengua inglesa, cualquier aproximación a los elementos estéticos de un texto literario puede ser de gran ayuda al alumnado. La asignatura no pretende recopilar tales elementos, sino desarrollar hacia todo tipo de texto la misma actitud atenta y reflexiva que se precisa en el estudio literario.
Se espera que el alumnado de esta asignatura disponga de un nivel avanzado en lengua inglesa para poder leer bibliografía especializada y artículos científicos. También será necesaria la capacidad para escribir de forma fluida y sin errores en inglés.
El estudiantado deberá disponer de los medios técnicos y conocimientos para poder acceder al curso virtual, dado que esta asignatura sigue la metodología “a distancia” propia de la UNED.
En esta asignatura se aplican los requisitos generales de admisión al máster. El alumnado sin formación filológica deberá cursar el módulo de formación básica.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos	MARIA MAGDALENA GARCIA LORENZO (Coordinador de asignatura)
Correo Electrónico	mgarcia@flog.uned.es
Teléfono	91398-8466
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

El seguimiento de los objetivos planteados en esta asignatura se llevará a cabo directamente por la profesora de la Sede Central a través de los foros del curso virtual.
El estudiante deberá disponer de los medios técnicos y conocimientos para poder acceder al curso virtual, dado que esta asignatura sigue la metodología “a distancia” propia de la UNED.
Horario de atención: Lunes de 9:00 a 13:00 horas.
Teléfono: 91-398.84.66
Correo electrónico: mgarcia@flog.uned.es
Dirección postal:
Depto. de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas
Edificio de Humanidades, despacho 528a
Senda del Rey, 7
28040 Madrid

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

COMPETENCIAS BÁSICAS

CB6 - Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación

CB7 - Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio

CB8 - Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios

CB9 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades

CB10 - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

COMPETENCIAS GENERALES

CG1 - Ser capaz de conocer la trayectoria de la lingüística aplicada: sus orígenes y su desarrollo.

CG2 - Conocer el metalenguaje propio de las distintas materias que integran la lingüística aplicada así como manejar un registro académico propio de la investigación en este área.

CG3 - Interrelacionar las materias que componen esta disciplina para ofrecer una visión integradora de la lingüística aplicada.

CG4 - Ser capaz de demostrar un conocimiento y comprensión a nivel básico de los diferentes paradigmas de investigación, así como de las herramientas y técnicas disponibles en la actualidad para llevar a cabo un estudio científico en lingüística aplicada.

CG5 - Ser capaz de demostrar un conocimiento y compresión de las diferentes etapas o estadios del proceso de llevar a cabo un trabajo investigador.

CG6 - Ser capaz de leer, analizar y evaluar de una manera crítica cualquier trabajo de investigación.
CG7 - Ser capaz de usar programas de análisis estadístico, como SPSS.
CG8 - Ser capaz de planificar, estructurar y desarrollar trabajos de investigación o de tipo profesional en lengua inglesa que contengan formulaciones originales, con una metodología rigurosa, siguiendo las convenciones académicas y empelando evidencias suficientes que corroboren las hipótesis manifestadas.
CG9 - Identificar las propias necesidades de información y los diferentes tipos de fuentes de información a los que se puede recurrir en cada circunstancia

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

CE1 - Ser capaz de relacionar la investigación y la práctica en el campo de la enseñanza de lenguas

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al finalizar el curso el estudiante será capaz de:

1. Conocer el panorama actual de los estudios estilísticos, sus métodos y objetivos.
2. Conocer y aplicar términos y conceptos fundamentales de uso habitual en el análisis estilístico de textos en lengua inglesa.
3. Identificar los recursos de estilo a cualquier nivel textual y en cualquier tipo de texto en lengua inglesa.
4. Reflexionar sobre el lenguaje en sí, sus normas, los modos en que éstas pueden desviarse o manipularse, y los efectos que causan.
5. Desarrollar una sensibilidad estilística que dependerá de la actitud receptora más que de las características intrínsecas del texto.
6. Valorar críticamente la presencia de recursos estilísticos, y reflexionar sobre su significado estético, social e ideológico.
7. Comprender el texto como funcional dentro de un contexto temporal, espacial, cultural y cognitivo.
8. Entender que el lenguaje y sus opciones de estilo conforman acciones sociales e implican, por tanto, aspectos ideológicos y relaciones de poder.

CONTENIDOS

UNIT 1: Introduction to Stylistics / Introducción a la Estilística

UNIT 2: Working on Stylistic Awareness I: Sound Devices / Desarrollo de la percepción estilística I: Recursos sonoros

UNIT 3: Working on Stylistic Awareness II: Lexical and Syntactical Devices / Desarrollo de la percepción estilística II: Recursos léxicos y sintácticos

UNIT 4: Style and Worldviews / Estilo y cosmovisiones

METODOLOGÍA

Se utilizará la metodología a distancia propia de la UNED, que incluye la enseñanza-aprendizaje a través de la plataforma educativa, la oferta de material docente escrito orientado a la impartición de docencia a distancia (Guía de Estudio, unidades didácticas publicadas en el curso virtual, enlaces a artículos científicos, y recursos tales como bases de datos disponibles a través de la Biblioteca de la UNED para la comunidad docente y discente). Igualmente, se proporciona al alumnado orientación en el proceso de aprendizaje sobre el ritmo de trabajo adecuado para que el seguimiento de la asignatura sea lo más regular y constante posible. La autogestión de los tiempos de trabajo y la asimilación de contenidos se consiguen a través de las actividades formativas específicamente diseñadas para tal fin (autoevaluación, pruebas de evaluación continua, tareas en grupo, tareas de reflexión).

La metodología de aprendizaje utilizada en esta asignatura partirá de la experiencia: los y las estudiantes comenzarán el curso realizando pequeñas tareas de sensibilidad estilística a las cuales podrán incorporar las teorías y conceptos que cada unidad añada (*bottom-up*). De este modo, cada estudiante podrá descubrir y además desarrollar progresivamente su capacidad de detección y análisis de recursos estilísticos, elaborar juicios autónomos sobre su función, y aplicar los conocimientos adquiridos en otros ámbitos, ya sea en otras asignaturas del máster, en su carrera profesional o investigadora, o en su entorno privado.

Las lecturas especializadas les permitirán apoyar académicamente sus valoraciones individuales a los textos que, a modo de ejemplo o actividad práctica, les vaya presentando el curso. La reflexión y la actitud crítica son partes fundamentales de esta asignatura, pero no lo es menos el intercambio de opiniones con el resto estudiantes. El aprendizaje colaborativo, es decir, la discusión académica a través del curso virtual es otra de las metodologías de enseñanza que promoverá el equipo docente de la asignatura. El curso virtual será, pues, el punto de encuentro fundamental para la comunicación constante con la profesora responsable de la asignatura, y con co-estudiantes del curso. Durante el transcurso de la asignatura se incentivará la autoevaluación y el coaprendizaje como actividades fundamentales parea la reflexión de lo aprendido.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen	Examen de desarrollo
Preguntas desarrollo	
Duración del examen	120 (minutos)

Material permitido en el examen

Ninguno.

Criterios de evaluación

La evaluación de la asignatura comprobará la apropiada comprensión lectora de los textos discutidos así como la correcta realización de las actividades propuestas al comienzo y al final de cada unidad. Es fundamental que el alumnado muestre su comprensión y correcto uso de la terminología específica relacionada con la estilística, así como su capacidad de aproximación crítica a textos de cualquier tipo.

% del examen sobre la nota final	80
Nota del examen para aprobar sin PEC	5
Nota máxima que aporta el examen a la calificación final sin PEC	8
Nota mínima en el examen para sumar la PEC	4

Comentarios y observaciones

CARACTERÍSTICAS DE LA PRUEBA PRESENCIAL Y/O LOS TRABAJOS

Requiere Presencialidad	Si

Descripción

Este examen final, que deberá redactarse en inglés, se calificará con un máximo de 8 puntos y consistirá en el desarrollo de tareas paralelas a las que se han realizado durante el curso: dos preguntas para elegir una sobre términos y conceptos recogidos en el material obligatorio del curso (3 puntos máximo) y un comentario estilísitco de texto (5 puntos máximo).

Criterios de evaluación

Se evaluará el conocimiento de la terminología propia de la estilística y la aplicación de técnicas de análisis estilístico, para lo que se indentificarán los recursos de estilo a todos los niveles textuales y se relacionará el texto con sus contextos. En la primera pregunta se evaluará el conocimiento y la comprensión de los contenidos teóricos, términos y conceptos de la asignatura. Se valorará que el alumnado pueda proporcionar definiciones o explicaciones con sus propias palabras, ilustrando sus respuestas con ejemplos diferentes a los de los materiales didácticos. En el comentario de texto se evaluará la aplicación de técnicas de análisis estilístico. Se valorará la identificación correcta de los recursos de estilo a todos los niveles textuales, la relación del texto con sus contextos, y el comentario sobre las perspectivas, valores y actitudes codificados estilísticamente.

Ponderación de la prueba presencial y/o los trabajos en la nota final

Fecha aproximada de entrega
Comentarios y observaciones

PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC? Si,PEC no presencial

Descripción

En el curso virtual se publicarán, en el apartado "Tareas", las instrucciones y plazos para las dos actividades de evaluación continua, que consistirán en pequeños trabajos sobre recursos estilísiticos en distintos tipos de textos.

Criterios de evaluación

Como en la prueba presencial, se evaluará el conocimiento de la terminología propia de la estilística y la aplicación de técnicas de análisis estilístico, para lo que se indentificarán los recursos de estilo a todos los niveles textuales y se relacionará el texto con sus contextos

Ponderación de la PEC en la nota final 20% (10% cada una de las tareas)
Fecha aproximada de entrega
Comentarios y observaciones

La evaluación continua contará tanto para la convocatoria ordinaria (mayo-junio) como para la extraordinaria (septiembre) si se han presentado las tareas en el plazo establecido (en el apartado "Tareas" del curso virtual).
La primera PEC se entregará a mediados de marzo y la segunda a finales de abril. Encontrará información complementaria en el curso virtual.

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s? No
Descripción

Criterios de evaluación

Ponderación en la nota final
Fecha aproximada de entrega
Comentarios y observaciones

¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

La evaluación continua del proceso de aprendizaje se llevará a cabo mediante dos pruebas de evaluación continua que constituirán el 20% de la calificación final (es decir, un máximo de 2 puntos). El 80% restante se obtendrá mediante la prueba presencial (es decir, la nota máxima que se puede obtener en el examen es un 8). La calificación final de la asignatura consistirá en la suma de ambos tipos de evaluación, siempre que se obtenga un 4 como nota mínima en el examen.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

El material de estudio básico de la asignatura consiste en lo siguiente:
- Temario de la asignatura desarrollado en las **unidades didácticas** elaboradas por la profesora responsable de la asignatura, que el alumnado encontrará en el curso virtual. Además de desarrollar los contenidos de cada tema, estos documentos sirven de orientaciones para el correcto aprovechamiento de la asignatura (pautas de estudio, ejercicios de reflexión y autocomprobación, bibliografía adicional, etc.).
- Los **artículos académicos** de lectura obligatoria que se indican en las unidades didácticas anteriormente mencionadas. Estos artículos están disponibles en línea, bien por ser de acceso libre o por estar recogidos en los fondos virtuales de la biblioteca de la UNED.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13):9780415140645
Título:PATTERNS IN LANGUAGE: AN INTRODUCTION TO LANGUAGE AND LITERARY STYLE1998
Autor/es:
Editorial:London and New York: Routledge

ISBN(13):9780415644976
Título:STYLISTICS: A RESOURCE BOOK FOR STUDENTS, 2ND EDITION2014
Autor/es:
Editorial:: ROUTLEDGE

Además de los artículos científicos de lectura obligatoria, en cada unidad didáctica se proporcionará al alumnado información sobre otras fuentes de interés para la asignatura.

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Dado que se imparte en línea, esta asignatura dispone de un curso virtual con diferentes herramientas para la comunicación entre alumnado y equipo docente. Los contenidos de la asignatura estarán disponibles en el plan de trabajo proporcionado en la plataforma educativa.
La comunicación entre los y las estudiantes a través del curso virtual permite el aprendizaje colaborativo y la consecución de objetivos comunes y compartidos.
El alumnado tiene a su disposición los recursos bibliográficos de la Biblioteca de la UNED, tanto electrónicos como en soporte papel: https://www.uned.es/universidad/biblioteca.html

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.